

**Mass Intentions for the Week**

**Saturday May 14**  
 4:00 p.m. Frank Cerveny †  
 (Rose Hoefs)  
 6:00 p.m. Rogelio y Veronica Ramirez  
 (Feliz Anniversario)

**Sunday May 15**  
 8:00 a.m. All Parishioners  
 10:00 a.m. Irma Fundora †  
 (Pedro Dominguez)  
 All Souls in Purgatory †  
 (Angulo Family)  
 Jose Luis Dominguez Pedroso †  
 (Pedro Dominguez)  
 12:00 p.m. June Taylor †  
 (Domenic Martinelli)  
 Ed McDonnell †  
 (Domenic Martinelli)  
 All Souls in Purgatory †  
 (Angulo Family)

**Monday May 16**  
 8:00 a.m. Fr. Charles Miller  
 Happy belated birthday  
 (Renate & Lupe)

**Tuesday May 17**  
 8:00 a.m. Basuala Timoteo Cabanas  
 (Maria P. Cabanas)

**Wednesday May 18**  
 8:00 a.m. Delia Lepe  
 (Family)

**Thursday May 19**  
 8:00 a.m. Romaldo Banler †  
 (Maria Cabanas)

**Friday May 20**  
 8:00 a.m. Bernardina Mirabueno †  
 (Grandchildren)

**Saturday May 21**  
 4:00 p.m. Frank Cerveny †  
 (Marianne Chalupnik)  
 6:00 p.m. Mario Martinez  
 (Familia Martinez)

**This Week's Schedule**

**Sunday**  
 7:00 a.m. AC  
 3:00 p.m. Church  
 6:00 p.m. Hall

**Monday**  
 6:00 a.m. Rm. 2  
 8:00 a.m. Rm. E  
 11:00 a.m. Rm. 6  
 5:00 p.m. Rm. 4  
 6:00 p.m. Rm. 7  
 7:00 p.m. Hall  
 7:00 p.m. Rm. 2

**Tuesday**  
 6:00 a.m. Rm. 2  
 8:00 a.m. Rm. E  
 8:00 a.m. Rm. 6  
 9:00 a.m. Hall  
 9:30 p.m. Rm. 2  
 9:30 p.m. AC  
 6:00 p.m. Chapel  
 7:00 p.m. Rm. 2

**Wednesday**  
 6:00 a.m. Rm. 2  
 8:00 a.m. Rm. E

**May 15**  
 RCIA/RCIC  
 Adult Conformations  
 MFC Reunion General

**May 16**  
 AA  
 ESL  
 NA Coed  
 Mariachi  
 SP Parenting  
 Edge & H.S. Classes  
 OA

**May 17**  
 AA  
 ESL  
 GA  
 Rosary Making  
 OA  
 Grief Recovery  
 SP. Prayer Group  
 Lectors

**May 18**  
 AA  
 ESL

3:00 p.m. Rm. 3  
 6:30 p.m. Chapel  
 6:30 p.m. Rm. 9  
 7:00 p.m. Rm. 2  
 7:00 p.m. Hall

**Thursday**  
 6:00 a.m. Rm. 2  
 8:00 a.m. Rm. E  
 11:00 a.m. Rm. 6  
 2:00 p.m. Rm. 2  
 3:00 p.m. Rm. 8  
 6:00 p.m. Rm. 4  
 7:00 p.m. Rm. 6

**Friday**  
 6:00 a.m. Rm. 2  
 8:00 a.m. Rm. 8  
 9:00 a.m. Rm. 2  
 1:30 p.m. Rm. 6  
 5:00 p.m. Rm. 4  
 5:30 p.m. Rm. 6  
 6:30 p.m. Rm. 8

**Saturday**  
 9:00 a.m. Rm. 2  
 9:00 a.m. Rm. 2

Girl Scouts  
 Perpetual Help Novena  
 Militia Imm. Con.  
 OA  
 Cathology on TAP

**May 19**  
 AA  
 ESL  
 NA  
 Sick & Elderly  
 Caritas  
 Spanish Choir  
 English Choir

**May 20**  
 AA  
 Caritas  
 OA  
 Al-Anon  
 Mariachi  
 Children's Choir  
 OLG Mtg.

**May 21**  
 OA  
 Legion of Mary

**Don't forget to put your Parishioner I.D. # on your check if you wish to get credit for your donation. Thank you!**

*Bulletin Articles deadline – must be received by Mondays on or before 10:30 a.m.*

*For corrections to the Sick List or to add or delete names, Call Kay at 949-4072.*

*Note: Only the names of parish members and their families will be listed in the prayers for the sick and left on for a month. The sick of the parish are prayed for at all Sunday and daily Masses.*

**English Prayer Group**  
 The English Prayer group meets in the chapel every Friday from 7 - 9 p.m., except on first Fridays when we have adoration. Everyone is welcomed. For further information contact Paul at (760)243-2629.

**Mother of Perpetual Help & Santo Niño Novena/Devotion**  
 Every Wednesday at 6:30 p.m.  
 Holy Family Chapel.

**Thank you for your continued support of the 6:00 p.m. Spanish Mass.**

**Curves for Women**  
 Virginia Beasley  
 Owner  
 15776 Main St., Hesperia  
 (760) 244-9005  
 17505 Hercules, Ste. A-1, Hesperia  
 (760) 948-8488

**Your Prayers for the Sick are Needed**

Rose Dagg	Joseph Tucci	Carl Estrella	Silviano Ramos
Kathleen Heater	Gregory Halt	Lillian Thompson	Randy Byrne
Elena San Pascual	Mary Rogers	Baby Samantha	Maxine Bitters
Florence Icehogle	Marie Macaluso	Ray Beauchamp	Hernanda Morales
Larry Morales	Donna Parker	Melvin Breig	Janice Ramirez
Elena Serafin	Marjorie Sallom	Joe Dagg	Joe Dominique
Joan Dominique	Paul Lapree	Lidya Gomez	Alva Gomez
David Dearman	Stan Bulseco	Walter Breitenbach	Louis Ludwikowski
Charlie LaFrano	Beth Wells	Bud Brizinski	Juanita Espinoza

Support Our Advertiser of the Week!

*Pray for those who have recently died:* 2

**Pastoral Reflection:**

Today we celebrate the birth of the Church. It was on the first Pentecost that the infant church was launched on course and took its missionary role. The Spirit of the Lord which was poured out and transformed the apostles from a fearful group to a courageous men announcing the Good News about the mighty acts of God, was not a one-off happening which took place at the beginning of the church. Eversince the Holy Spirit has been a permanent presence and a tower of strength in guiding, guarding and directing the church. The story of Pentecost invites us to reflect our openness and our response to the outpouring of the Spirit in our lives. Once we discover our own particular gifts there is an obligation on us to use them in building up the Body of Christ.

-Fr. Dennis

**PASTORAL COORDINATOR'S CORNER**

Pentecost Sunday has been called the "Birthday of the Church". The reason for this is simple - it is from this day that the Church began proclaiming the Good News.

The story of Pentecost shows the reversal of the Tower of Babel story. In that story, mankind, who all spoke one language, tried to build a tower to reach heaven and be like God. Mankind's presumption was put to confusion when God caused the tower to fall and all of the people began to speak their own languages that were not understood by others - they "babbled".

The Pentecost event reversed the time when mankind was unable to understand one another. At this event, all understood what was proclaimed to them. The Spirit of Truth spoke to each person's heart and informed their mind. Today, in a very real way, people often talk past one another. Maybe, as our birthday present to the Church, we can call upon the Holy Spirit to renew our one language - the language of love of neighbor - that is the Good News.

God loves each one of us and has sent His Holy Spirit to be with us in His Church. It is the Spirit that guides us and has done so over the millennia. God is always with us.

Happy Birthday! - Deacon Vic

**ADULT FAITH SEMINARS**

**"CATHOLOGY on TAP" is here!**

"Cathology" is a made up word that symbolizes that the seminar series will cover topics that relate to Theology, Ecclesiology, Christology, Morality, Social Justice, etc. The "Cathology" word is meant to show that it will deal with all things Catholic.

We will try it out to gauge the level of interest on the part of adult Parishioners. The "Cathology on Tap" seminars will be on Wednesday evenings in May from 7 P.M. to 8:30 P.M. at the latest.

Please bring your questions. Also, if you have a friend who is not Catholic but always has questions about the faith, this is the place for them to come.



**Pentecost Sunday**  
**May 15, 2005**

There appeared to them tongues as of fire, which parted and came to rest on each one of them.  
— Acts 2:3

**READINGS FOR THE WEEK OF**  
**May 15, 2005**

- Sunday: Vigil: Gn 11:1-9 or Ex 19:3-8a, 16-20b or Ez 37:1-14 or Jl3:1-5; Ps 104; Rom 8:22-27; Jn 7:37-39 Day: Acts 2:1-11; Ps 104; 1Cor 12:3b-7, 12-13; Jn 20:19-23
- Monday: Sir 1:1-10; Mk 9:14-29
- Tuesday: Sir 2:1-11; Mk 9:30-37
- Wednesday: Sir 4:11-19; Mk 9:38-40
- Thursday: Sir 5:1-8; Mk 9:41-50
- Friday: Sir 6:5-17; Mk 10:1-12
- Saturday: Sir 17:1-15; Mk 10:13-16
- Sunday: Ex 34:4b-6, 8-9; Dn 3; 2 Cor 13:11-13; Jn 3:16-18 Cor 12:3b-7, 12-13; Jn 20:19-23

**Contribution Summary**

**Budgeted Weekly Collections \$14,000.00**

**Actual Collections - May 8, 2005 \$13,881.05**

**2005 DDF REPORT A.O. 3-31-2005**

<u>Goal</u>	<u># Pledges</u>	<u>\$ Pledged</u>	<u>Collected</u>
\$68,800	235*	\$37,887.00	\$13,535.00

\*Out of over 3,700 Registered! Have YOU made your Pledge yet?

**TODAY'S READINGS**

**First Reading** — Filled with the Holy Spirit, the apostles begin to speak in tongues (Acts 2:1-11).

**Psalm** — Lord, send out your Spirit, and renew the face of the earth (Psalm 104).

**Second Reading** — In one Spirit we are baptized into one body and given to drink of one Spirit (1 Corinthians 12:3b-7, 12-13).

**Gospel** — Jesus Christ appears to the disciples and sends them on their mission with the power to forgive or retain sins through the Holy Spirit (John 20:19-23).



The Youth Ministry Coordinating Team has compiled the following Wish list. It includes items that the ministry would like, but are hard to acquire due to budget limitations.

100% of your donation goes directly to the area in which you specify and is tax deductible!

**SCHOLARSHIP PROGRAM**

For those who are in need of financial assistance to participate in retreats, sports programs, vicariate and diocesan events, we need sponsors for the following.

- F.F. Tuition Scholarships \$50.00
- Retreat fees ...\$35.00 - \$75.00
- T-Shirts.....\$10.00

**UP COMING ACTIVITIES**

**YOUTH MONTHLY ACTIVITIES**  
Activities Vary.....\$5.00 - \$25.00

**YOUTH ROOM ~ We are in great need of the following items:**

Microphone, New plastic bowls lg. & sm., cooking utensils. We are in need of old, used cell phones, emptied **ink-jet** cartridges (not toner cartridges).

**Any donation would be greatly appreciated.**

If interested please call Rose at 244-9180 Ext. 111.

**Upcoming Events  
Updated Schedule**

- May 16-Edge & HS Reconciliation & Eucharist class 7p Hall
- May 19 - Edge & HS Reconciliation Confessions 6 PM Church
- May 20- Youth Bowling Night
- May 22 -Youth Mass Edge & HS 1st Communions 12 noon



**BE ON THE LOOK OUT!  
WANTED**

Empty Cartridges on the loose!  
\*Recycle Inkjet\* \*Reduce Pollution\*  
Raise Funds for Youth Ministry. We are collecting all **emptied inkjet print cartridges** (no toner cartridges) to raise funds for our Youth Ministry programs. Please help by bringing in all your old emptied **ink-jet print** cartridges. See the list on our Youth Ministry Poster in the church. Just place in the box labeled Print Cartridges. For more information please contact: Rose at 244-9180.



**SPECIAL THANKS**

A very special thank you goes to those who graciously donated to this youth ministry program over the last several months.



**Edge & High School  
Reconciliation and 1st  
Eucharist**

Preparation classes for 6th grade thru High School students who are registered and have been attending the Edge or Seeker programs, are scheduled as follows:

Classes: Mondays 7PM-8PM, Hall

May 16, 2005

Reconciliation

May 21, 2005 1:30 PM Church  
1st Eucharist

May 22, 2005 11:30PM Church  
Please contact Rose at 244-9180 if your child plans on attending or if you have any further questions.

**For more information on Junior High, High School and Young Adult Youth Ministry programs, please call Rose Esparza @ 244-9180.**

**Vocation Views:**

Please continue to keep vocations in your daily prayers:

*We turn to you, Mother of the Church. By your "fiat," you opened the door making Jesus Christ present in the world and in individual lives. In total availability, you welcomed God's call. Grant many men and women the courage to leave family, career, an earthly treasures to respond to your Son's invitation, "Follow me!" Amen.*

**2005 Senior Health & Fitness  
Day at Jess Ranch RV Park**

Wednesday, June 1, 2005  
8:00 a.m.—12:00 noon

Celebrate your Good Health!

Health Professionals will be on hand to answer question!

Come on down and join us for some fun, good exercise, demonstrations, fun and prizes!

For more information or Co-Sponsorship call (760) 242-7777, Ext. 228. Sponsored by: St. Mary Choice Medical Group & InterValley Health Plan Service to Seniors.

**RECEIVE THE HOLY SPIRIT**

At last! The power hinted at and the Spirit promised are unleashed on this holy day. We call it the birthday of the church. Try to listen to today's scripture passages with some sense of how electrifying these events must have been to those who lived through them. Up until now, they have been waiting in the upper room. In today's first reading, that room is filled with wind and fire and bold proclamations in foreign tongues.

In the second reading, Paul describes the Pentecost event, too. His description includes all of us. The Spirit lives on in the church in each of us who are members of the Body of Christ, given different gifts from the same Spirit. Only after Pentecost could the apostles look back and understand what Jesus meant when he said, as reported in today's Gospel reading, "Receive the Holy Spirit."

© Copyright, J. S. Paluch Co.

## Growing in God

### Children's Mass and choir

Children's Mass is the second Sunday of each month, at the noon Mass. Please wear your yellow Growing in God T-shirt to show your support. If your child is interested in joining our children's choir, please contact Lou @ 244-9180

As always, I ask that you keep Growing In God in your prayers. Our program needs your prayers and support to flourish. Thank you.

If you have any questions, please call the Faith Formation office at 244-5423, ext. 107 or Ask for Laura. If I am not there, please leave a number that I can contact you at.

Don't forget to check out our website, it is a wonderful source of information. [www.hfchesperia.com](http://www.hfchesperia.com)

## 2005 Spring Combined Collection

Hopefully by now you have received the informational mailing and gift envelope for the 2005 Spring Combined Collection. If you have not received these materials, they are available here at church and at our parish office.

We ask that you prayerfully consider the request for a sacrificial gift to each of the four ministries included in this combined collection.

These four ministries are:

- \* Peter's Pence
- \* Catholic Campaign for Human Development
- \* Catholic Relief Service
- \* Catholic Communication Campaign

### Special Thanks from

#### "Call for Life Pregnancy Help Center"

We wish to thank everyone for their purchase of the "Mother's Day Roses" and for all the helpers that made the rose sale a huge success. The funds will be used for "Call for Life Pregnancy Help Center."

### Help Wanted - Call Parish Office to Apply.

#### Opportunities for service are available in the following areas:

Wedding Rehearsal Coordinator - A volunteer is needed to assist in the co-ordination of wedding rehearsals and wedding ceremonies. If you love weddings, this is the ministry for you - help couples begin their marriage with a memorable wedding.

### TREASURES FROM OUR TRADITION

Before there was water, there was fire. Once in a while, a volcano hints at the sizzling magma upon which the whole human enterprise floats. Over eons, the surface cooled off a bit, and rain sizzled down for thousands of centuries, filling the oceans and sculpting the earth. We Christians can catch God's glory in a shimmering pool of water, but we can also capture God's burning desire to fan the tiny flames of our baptismal candles into something that will make a difference.

In Sicily to this day, there is a custom of scattering rose petals down from the ceiling of church on the heads of the faithful, an effective reminder of the "tongues of flame" descending on the apostles, and a sign that the Holy Spirit still is poured out on the baptized. It is not merely a quaint custom, but a fairly potent sign of what baptism does. An interesting sidebar: if you have traced the Epiphany blessing on your doorway in chalk, Pentecost is the day to erase it. From now on, no need to rely on the "wise men"—you are alive in the Spirit!

—James Field, © Copyright, J. S. Paluch Co

### Notre Dame's 1st Annual Meet & Greet Wine, Beer, and Cheese Tasting

When: Saturday, June 18th 6:30-10:00 p.m.

Where: Notre Dame Gym

Why: For fun, to taste some great wine and beer, to meet and greet parents new to Notre Dame, to raise funds for our new gym bleachers

Cost: \$20.00 for one, \$35.00 for two, adults only may attend

Needed: door prizes, raffle items, donations of wine, beer, cheese, etc.

Contact: Marlene Cunningham 951-275-5868 or email [pr@ndtitans.com](mailto:pr@ndtitans.com)

Sponsored by the Notre Dame School Board.

### SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Pentecost Sunday

Monday: Seventh Week in Ordinary Time

Wednesday: St. John I

Friday: St. Bernardine of Siena

Saturday: St. Christopher Magallanes and His Companions; Blessed Virgin Mary; Armed Forces Day

## Reflexión Pastoral.....

Hoy celebramos el nacimiento de la Iglesia. Fue en el primer Pentecostés que la iglesia infante fue lanzada en curso y tomo el papel de misionero. El Espíritu del Señor que fue derramado y transformó a los apóstoles de un grupo lleno de temor a hombres de valentía anunciando la Buena Nueva de las obras poderosas de Dios, no fue una ocurrencia casual que ocurrió al principio de la Iglesia. Desde entonces el Espíritu Santo ha sido una presencia permanente y una torre de fortaleza guiando, guardando, y dirigiendo a la Iglesia. La historia de Pentecostés nos invita a reflexionar en nuestra apertura y respuesta al Espíritu Santo en nuestras vidas. Una vez que descubramos nuestros dones particulares hay una obligación en nosotros para utilizarlos en la edificación del Cuerpo de Cristo. - *Padre Dennis*

## Del Coordinador Pastoral.....

El Domingo de Pentecostés se ha llamado el "cumpleaños de la Iglesia". La razón es simple por que éste fue el día en que la Iglesia empezó proclamar la Buena Nueva.

El evento de Pentecostés nos demuestra el reverso del cuento de la Torre de Babel. En ese cuento, la humanidad, que hablaban un idioma, trató de construir una torre para alcanzar el cielo y ser como Dios. La presunción de la humanidad fue puesta a la confusión cuando Dios causó que la torre cayera y toda la gente empezó hablar en sus propios idiomas que no fueron entendidos por otros-ellos balbucearon.

El evento de Pentecostés es contrario al tiempo en que la humanidad no pudo entenderse uno al otro. En éste evento, todos entendieron lo que se les estaba proclamando. Hoy en día, en una manera real no hay comunicación entre la gente. Quizás, como un regalo a nuestra iglesia, podamos llamar al Espíritu Santo a renovar nuestro lenguaje común -el lenguaje del amor a nuestro prójimo-que es la Buena Nueva.

Dios nos ama a cada uno de nosotros y nos ha mandado su Santo Espíritu para que esté con nosotros en su Iglesia. Es el Espíritu que nos guía y lo ha hecho durante el milenio. Dios siempre está con nosotros.

Feliz Cumpleaños

- *Diacono Vic*

## Juntas de Al-Anon

¿Le afecta la forma de beber de otra persona ó familiar? Al-Anon puede ayudar a mejorar la situación de la familia. El alcoholismo nos afecta a todos los que convivimos con un alcohólico. Venga a las reunión todos los Jueves a las 5:00 p.m. en 12296 Main St. entre la 3ra y 5ta enfrente de Salvation Army en el salón de Alcohólicos Anónimos. Para más información llame al (760) 244-7472.

*Artículos para el boletín deben ser entregados los lunes antes de las 10 a.m.*

## EL ESPÍRITU EN LA VIDA DE JESÚS

Espíritu Santo,  
Que viniste sobre Zacarías, Isabel y Simeón,  
y los ayudaste a reconocer al Mesías,  
te rogamos:

Ilumina los ojos de nuestro corazón

Para que sepamos reconocer a Jesús, el Señor.

—De *Oraciones Bíblicas* por Lucien Deiss, C.S.Sp., copyright © 1976, 1981, Lucien Deiss. Publicado por World Library Publications. p. 65

## LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Sir 1:1-10; Mc 9:14-29  
Martes: Sir 2:1-11; Mc 9:30-37  
Miércoles: Sir 4:11-19; Mc 9:38-40  
Jueves: Sir 5:1-8; Mc 9:41-50  
Viernes: Sir 6:5-17; Mc 10:1-12  
Sábado: Sir 17:1-15; Mc 10:13-16  
Domingo: Ex 34:4b-6, 8-9; Dan 3; 2 Cor 13:11-13; Jn 3:16-18

## MISA SANACION DEL ARBOL FAMILIAR HEALING THE FAMILY TREE

### MASS

by FR. MICHAEL BARRY, SS.CC

HOLY FAMILY CHURCH

Hesperia, CA

FRIDAY/VIERNES

JUNE 10, 2005 AT 6:30 P.M.

WORKSHOP STARTS AT 6:30 P.M.

TALLER EMPIEZA ALAS 6:30 P.M.

MASS/MISA FOLLOWS

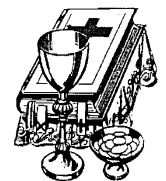
INFORMATION:

NATY (760)912-6710 (ESPAÑOL)

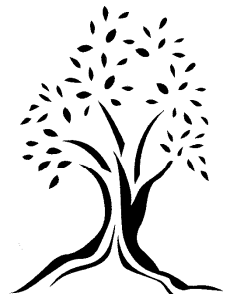
VENGA TEMPRANO PARA LLENAR SU GENOGRAMO.

ANNETTE (760) 949-8549 (ENGLISH)

COME EARLY TO FILL OUT GENOGRAM.



"I will come and heal him."  
"Yo vendré y lo sanaré." Matthew 8:7  
"Lord, I am not worthy that you should come under my roof, but only say the WORD and my servant will be healed." Señor yo no soy digno de que vengas a mi, una palabra tuya bastara para sanar mi alma." Matthew 8:8



... "even though your sins be scarlet, they shall be made white as snow."  
... "aunque tus pecados sean grandes serán hechos blancos como la nieve."  
(Isaiah 1:18)